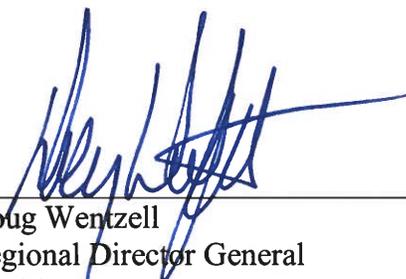


FISHERIES ACT

Maritimes Region
Variation Order 2021-140

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby issues the annexed Order varying the close time for fishing for lobster in certain waters of Lobster Fishing Area 34.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 23rd day of November, 2021.



Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region



**ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR LOBSTER IN
CERTAIN WATERS OF LOBSTER FISHING AREA 34**

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2021-140.

Variation

2. The close time for fishing for lobster in Lobster Fishing Area 34, as fixed by subsection 57(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in item 34 of Schedule XIV thereto, is hereby varied such that no person shall fish for lobster during the close time of **November 26 at 17:00 hours to December 31** in that portion of Lobster Fishing Area 34 enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"
2	42° 41' 02.98"	65° 20' 00.00"
3	42° 40' 00.00"	65° 23' 50.46"
4	42° 40' 00.00"	65° 35' 58.91"
5	42° 45' 46.48"	65° 50' 00.00"
6	42° 57' 16.97"	65° 50' 00.00"
7	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force November 26, 2021 at 17:00 and remain in force, unless otherwise revoked, until December 31, 2021.



NOTICE

The Regional Director General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region gives notice that the presence of North Atlantic right whales in the Roseway Basin Critical Habitat Area has triggered temporary fishing closures which affect a portion of Lobster Fishing Area (LFA) 34, which is currently closed for the season but scheduled to reopen in the coming days.

Despite the upcoming seasonal opening of the LFA, it is prohibited until further notice to fish for lobster in the portion of LFA 34 enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"
2	42° 41' 02.98"	65° 20' 00.00"
3	42° 40' 00.00"	65° 23' 50.46"
4	42° 40' 00.00"	65° 35' 58.91"
5	42° 45' 46.48"	65° 50' 00.00"
6	42° 57' 16.97"	65° 50' 00.00"
7	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

For more information, please contact a local fishery officer or refer to Variation Order MAR-VAR-2021-140.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes
Ordonnance de modification 2021-140

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche au homard dans certaines eaux de la zone de pêche du homard 34.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 23 novembre 2021.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE AU HOMARD DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU HOMARD 34

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'ordonnance de modification du région des Maritimes MAR-VAR-2021-140.

Modification

2. La période de fermeture pour la pêche au homard dans la zone de pêche du homard 34, établie au paragraphe 57(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 34 de l'annexe XIV de la même, est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le homard pendant la période de fermeture de **17h00 le 26 novembre jusqu'au 31 décembre** dans la partie de la zone de pêche du homard 34 délimitée par une ligne droite reliant les points suivants dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"
2	42° 41' 02.98"	65° 20' 00.00"
3	42° 40' 00.00"	65° 23' 50.46"
4	42° 40' 00.00"	65° 35' 58.91"
5	42° 45' 46.48"	65° 50' 00.00"
6	42° 57' 16.97"	65° 50' 00.00"
7	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"

Toutes les coordonnées géographiques— latitude et longitude — sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance entre en vigueur le 26 novembre à 17h00 et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'au 31 décembre 2021.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes informe par la présente que la présence des baleines noires de l'Atlantique Nord dans l'habitat critique du bassin de Roseway a activé des fermetures temporaires de pêche qui affectent certaines eaux de la zone de pêche du homard (ZPH) 34. ZPH 34 est présentement fermée mais son ouverture est prévue dans les prochains jours.

Malgré l'ouverture saisonnière de la ZPH, il demeure interdit jusqu'à nouvel ordre à quiconque de pêcher le homard dans la partie de ZPH 34 délimitée par des lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

<u>Point</u>	<u>Latitude nord</u>	<u>Longitude ouest</u>
1	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"
2	42° 41' 02.98"	65° 20' 00.00"
3	42° 40' 00.00"	65° 23' 50.46"
4	42° 40' 00.00"	65° 35' 58.91"
5	42° 45' 46.48"	65° 50' 00.00"
6	42° 57' 16.97"	65° 50' 00.00"
7	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"

Toutes les coordonnées géographiques – latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local ou consulter l'ordonnance de modification MAR-VAR-2021-141.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes